

ՄԷՃՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Péra 65

ԱԷՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم جادوسي ٦٥

10 number

Հագեթանա միւթէալիզ խոստումաթ իշին Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաւաթ օլունաւ — Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունաւ շատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 28 ՄԱՐՏ

ԱՊՕՆԸՄԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Սէնէլիկի Տէրխաւաթէի իշին	70 զրուշ
Ալթը այլըլը	40
Իւշ այլըլը	20
Թաղաւա սէնէլիկի բօսթա իւճրէթիլի 400	

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բազար կիւնիւ Ատլիէ վէ Մէզահիպ նա-
զըրը Ապտիւր Բահման բաշա հազրէթլէրի
գարթ տը վիզիթլէրինի կէօնտէրմէլէ, վէ
տախիլիէ նազըրը Մէմուռ բաշա հազրէթլէ-
րի նէզարէթ թէրմէմանը ԺօրԺ Իքիատիս
պէյի իրաւ իլլէմէլէ, ըրեթպ. Կ—Բաթրիզ
Ապարեան էֆ. հազրէթլէրինէ Ս. Ջատիկ թէպ-
րիքեաթլէրն իշին իթտիքլէրի կիւլի, Ֆրան-
սա, Ինկիլիթէրա վէ Ալթիթիա սէֆարաթ
պաշ թէրմէմանը տախի Կաթոդիկոսարանա
կէլէրէք, միւշարիլէյ հազրէթլէրինէ ընսմի
մէզքիւրու իշին իլլէմէլէ տիր :

*. Բաթրիզ Ամեն. Իզմիրեան Սրբազան
հազրէթլէրինի վէքիլ Ճէվահիրեան Գեթ.
Գարբիլ Մ. Վարդապետ՝ բաթրիզխանէ թէր-
մէմանը Բէլէկեան Տիրան էֆ. իլլէ պիրիքտէ
Ջատիկին պիրինճի կիւնիւ սէֆարէթխանէլէ-
րէ ազիլմէթ իտէրէք, Բաթրիզ Սրբազան հազ-
րէթլէրի թարաֆլէրտան ընսմի թէպրիքի իշ-
ին իթմիլ տիր :

Ատլիէ վէ Մէզահիպ նազըրը բաշա հազ-
րէթլէրի՝ գարթ տը վիզիթլէրինի, վէ տախի-
լիէ նազըրը բաշա հազրէթլէրի տախի նէզա-
րէթ թէրմէմանը ԺօրԺ Իքիատիս պէյի բաթ-
րիզխանէլէ իրաւ իլլէ, Ս. Ջատիկ եօթթուսու
թէպրիքեաթլէրն միւշարիլէյ Բաթրիզ Սըր-
բազան հազրէթլէրինէ իշին իլլէմէլէ տիր :

Բազար կիւնիւ Ինկիլիթէրա, Իթալիա, Ֆը-
րանսա վէ Րուսիա սէֆարէթ թէրմէմանը
Բաթրիզխանէլէ կիտէրէք, Ամեն. Իզմիրեան
Սրբազան հազրէթլէրինէ Ս. Ջատիկ թէպրի-
քիլի իշին իթմիլ տիր :

*. Կէլէնտէ Րուսիան Գարաուս բազա-
րը շէհրինտէ վէֆաթ իտէն Գրիգոր Ջիւմ-
պիւեան նամ քիմնէ, քիլիսէլէր իլլէ ֆուզարա
չօճուգարա պա վասիլէթնամէ 101 պին ըուր-
լի, վէ Բազուտա վէֆաթ իտէն միւթէպէրան-
տան Նիկողոս Կրասնիկեան նամ գաթ՝ միւշա-

սիւթը միլլէլէ 15 պին ըուրլի թէրք իթ-
տիքլէրի կիւլի, ախիլէն Թիֆլիստէ վէֆաթ
իլլէլէն թիւճճարտան Ստեֆան Գէորգեանը
վարիպէրի տէ, միւթէվէֆանըն զիքրի ճէմի-
լի իշին միւշասիսաթը խայրիլէի միլլէլէ 10
պին ըուրլի իթասընա գարար վէրմիլէր տիր :
Պու բարանըն նըսֆը 12 մէքթէպ վէ խայ-
րաթխանէլէր վէրիլէլէք, վէ տիկէր նըսֆը
տախի միւթէմմէլ էսէր եազան միւշալիլէրէ
միւշապէգա իթթիհանըյա վէրիլմէք իւզրի
Գաֆգասիանըն Բարեգործական Ընկերու-
թիւնունա թէպիլմ գըլընաճաք իմիլ :

ԽԱՐԻՃ ԻՅԷ

Պու սէնէ Բասգալեա եօթթուարընտա էվ-
րօրա գարըլըք պիր հալտէ պուլունմուշ տըր :
Հարալի վէ Մէրքէպի տէվլէթլէրին միւշասէ-
պաթը՝ կէօնակէօն սէպէպլէրէ մէպին կէրկի-
կէլմիլ օլուպ, մէքքիւր սէպէպլէր պուհ-
րանամիզ շէքլէրէ կիրմիլէր իսէ տէ, նէթիւ-
ճէլէրի նէ օլաճաղը տա հէնուգ մալիւմ տէ-
յիլ տիր : Ամէրիգա, Աֆրիգա վէ Ագասի Շարք
մէսէլէլէրի, չըգան Բասգալեատան պէրոն
միւշքիլ վազիլէթլէրէ կիրմիլ օլուպ, էլան օ
վազիլէթլէրտէն չըգամամըլար տըր : Թէլէկ-
րաֆլարտա վէ զազէթալարտա կիւն եէնի,
խապէր եէնի : Տահա պիր գաշ հաֆթա էվ-
վէլ Ինկիլիթէրա՝ Ալմանիանըն սօղուգ մուա-
մէլէսինտէն միւթէէսիլ օլարաք, հիշ տէյիլ
իսէ Ֆրանսա եր գազանմաք իշին պուլուն պա-
ղը միւշաստէքեարըլըլարտա պուլունտուղու
հալտէ, պիրտէն պիրէ Ալմանիա՝ Ինկիլիթէ-
րանըն թարաֆլէրն իլթիգամ իթմիլ, վէ Ֆրան-
սա՝ Ինկիլիթէրա եր գարըլ չըգմըլ տըր, վէ
պու հալլէր՝ Աֆրիգանըն թիւքէնմէք իլլէրի
եիւզիւնտէն գուհուրա կէլմիլ տիր : չիւնքի
Աֆրիգանըն հէր թարաֆլէրտա, միւթէլի-
քեաթ տէվլէթլէրի իշին պին տիւրիւ մատ-
տէլէր էքսիք տէյիլ տիր : Ագլ ու ֆիքրտէն
կէլմէլ սուրէթտէ Իթալիալըլարըն Հապէլիս-
թանտա տիւշար օլտուգարը մաղուպիլէթի
ազիլմէ՝ տէվլէթի մուազգամա մազամընտա
Իթալիանըն շէրէֆ ու հայսիլէթիլէ պիւեիւք
խալլէ վէրմիլ, վէ Իթթիֆաղը միւշէլլէս՝ պիր
արա էսսսընտան սարսըլմըլ իսէ տէ, չիմ-
տի Ինկիլիթէրանըն պիրլէլմէսիլ իթթի-
ֆաղը միւշէլլէս, թահրիլէն տէյիլ իսէ

տէ, ֆիլիլէն, Տէօրթ տէվլէթ իթթիֆաղընա
թահլիլ օլմուշ կիւլի կէօրիւնիւտօր Ինկիլիթէ-
րա իլլէ Իթալիա արասընտա իթթիֆաղա եա-
գըն պիր հալ մէվճուտ օլտուղունու՝ Իթալիա
վիւքէլաը Բարալմէնթօտա պէեան իթմիլլէր
տիր, վէ Հապէլիստէն հուտուտընտա քեայիլ
Գասալա շէհրի էլլէրինտէն չըգամամաք իշին,
Ինկիլիթէրա՝ Իթալիալըլարա տօլաեիւրըյա
մուալլէնթ իթմէլքտէ տիր : Բասգալեանըն
վիւրուտիւնտէ, էվրօրա, պիր թարաֆտա Ֆը-
րանսա իլլէ Րուսիա վէ տիկէր թարաֆտա Ին-
կիլիթէրա իլլէ Իթթիֆաղը միւշէլլէստէն միւ-
րէքքէպ իքի գըլմա միւշգասէմ պիր հալտէ
պուլունմուշ տուր : Հալլէն պու կէօսիլէրիլէր,
օլ տէրէլէ թէպէտտիւլէ մէյեալ տըրլար քի-
պիր գաշ հաֆթա սօնրա սաթրանճ իլաթա-
սը իւզէրինտէք թալարըն նէ շէքլէ կիրէ-
ճէլէրի տէ քէլթ իտիլմէլ :

*. Գարաուս քրէնսինի Պէլլիրատա գը-
րալ Ալէքսանտըր վէ գրալը միւշարիլէյի
տախի Չէթինէտէ քրէնս Նիքօլաեը պիւեաթ
իտէլէլէրի վիտէլո նամ Սըրպ զազէթալըն-
տա օգուլմուշ տուր :

*. Վէրէմէ գարըլ իլաճ պուլաճաք օլան
Ֆրանսալ եախօտ էճնէպի հէր ալիմէ միւ-
քեաֆաթէն վէրիլմէք իւզրէ, մատամ Օտի-
ֆէր իսմիլտէ պիր գատընըն Թըպպ Ագա-
տէմիասընա 800 պին ֆր. իթա իթմիլ օլտու-
ղու Բարիստէն եազըլմըլ տըր :

*. Ջար հազրէլէրինի թաճ կիւնիմէք
րէսմիլտէ Բաբա հազրէթլէրի թարաֆլէ-
րտան հազըր պուլունաճաք հէյնէթի մէ-
պուսէլէ տախի Վաթիգանճա հէնուգ պիր
գարար վէրիլմէլ տիր : Վաթիգան, Րու-
սիա հիւքիւմէթիլէ պիր նօթա եազարաք,
Բաբա մուրախիստընա, տիկէր էճնէպի մու-
րախիստըլարընտան գիւեալտէ ըրեճանիլէթ
հազըր վէրիլմէսինի թալէպ իթմիլ իսէ տէ,
Րուսիա հիւքիւմէթի պու նօթա եա, հէնուգ
ճէվապ վէրմէլ տիր : Ջանն օլունտուղու-
նա նէզարէն, հիւքիւմէթ, պու հազըր ատի
պիր րահիպէ տէյիլ, իլլա պիր գարտիւնալ
վէրմէք նիւէթիլտէ իմիլ : Պու հալտէ վա-
թիգան, ընսմի մէքքիւրտէ եա մուրախիստ
պուլունտուրմաեաճաք, եախօտ պիր գար-
տիւնալ պուլունտուրաճաք տըր : Բաբա հազ-
րէթլէրի, պու պապտէ պիր գարար վիր-
մէզտէն էվլէլ, եազընտա վիրուտի մէմուշ
օլան Րուսիա հիւքիւմէթիլէն ճէվապընա
պէլէլ մէքտէ տիր :

ԲՐԵՆՍ ՓԵՐՏԻՆԱՆՏ

Տիւն էօյլէն վագթը ինկիթէրրա սէֆա-
րէթխանէսինտէ քէշիտէ օլուռնան զիեաֆէթ-
տէ բրէնս հազրէթլէրիլէ խարիճիեէ վէ
թէշրիֆաթը ումուռնիե նազրուարը, Ջիհնի
վէ Ահմէտ Ալի բաշալար, Պուլկար էկզալարը,
ինկիթէրրա սէֆիթիլէ զէվէաի, Իսվէն սէ-
ֆիթի, Պէլիգա մասլահաթ կիւզարը իլէ զէվ-
նէսի, Պուլկար ըխի միւտիւրանը վէ հար-
պիեէ միւտիթի, գարու քէթխիւտաւը վէ
զէվէսի, ինկիթէրրա գոնսօլսու վէ զէ-
վաթը սաիթէ հազըր պուլուռնու, վէ պիւր
պանտա մուսիգա՝ Համիտի մարշըլա Պուլ-
կարիսթան վէ ինկիթէրրա մարշըլարընը թէ-
րէնիւմ իթմիլ տիր:

Շարըն տախի Ալմանիա սէֆարէթխանէ-
սինտէ էօյլէ թաւմը, վէ ագչամ իթալիտ
սէֆարէթխանէսինտէ զիեաֆէթ քէշիտէ օ-
լուռնանա տիր:

Բրէնս հազրէթլէրի՝ Սէն-Վէնսան րա-
հիպէլէրինին մէքէպիւնէ մուհիմմէ պիւր ի-
եանի նազարիեէ կէօնտէրմիլէր տիր:

Տիւն ագչամ տօղրու միւշարիլէյ հազ-
րէթլէրի՝ Գոնսթանթին Գարաթօտօրի էֆ-
հազրէթլէրինին Պէյօղլուռնա Սուլթէրազի-
սի սօգաղընտա քեային խանէսինէ ազիմէթ-
լէ, միւշարիլէյ վէ զէվէսի զիեարէթ
իլէմիլ տիր: Բրէնս հազրէթլէրի իլէ մաե-
թի մէմուրլարընա չայ վէ չէրպէթլէր իլէ
չէքիլամէլէր իքրամ օլուռնու տիր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻԹԷ

Մատրիա 7 ապրիլ. — Պահրիեէ նազըրը՝
սէֆիլէրի ինչասը իչին 25 միլեօնլուգ ֆէվ-
լէլատէ պիւր թախսիսաթ թալէպ իթմիլ տիր:

Հօնարա 7 ապրիլ. — Ձարըն թաճ կիւն-
մէք ըսմինտէ հազըր պուլուռնու օլան
վէ զրալիցա Վիգթօրիանըն մախտու մու-
տիւգ տը Գոնսթանթին ըրեաթիթի թահթընտա
պուլուռնան ինկիթի հէյնէթի մէպուսէսի
եարըն Մօսքուռնա ազիմէթ իտիեօր:

Բէթրէսպուրկ 7 ապրիլ. — Պուլկարիս-
թան բրէնսի, մահը հալին 12նի ագչամը
պուրաեա վասըլ օլաճագ տըր: Իմբէրաթօ-
րուռն եւմէթի հարպը միւրալայ ըսթէրն՝ բը-
րէնսին մաեթիլէն մէմուր իտիլէնք տիր:

Սիրակօզա 7 ապրիլ. — Ալմանիա իմբէ-
րաթօր վէ իմբէրաթօրիցասը՝ Հօնսօլլէրն
վաթօրուլա պուրաեա վասըլ օլմուշարտըր:

Հօնարա 7 ապրիլ. — Ամէրիգա Մէնիսի
մէպուռնանըն Գուպալըլարը մուհարիպ մա-
գաթընտա թաստիգ իթտիկի՝ Վաշիեկթըն-
տա՝ պա թէլէկրաֆ իշար գըլընմըլ տըր:

Բօմա 7 ապրիլ. — Գայգէր զըրհլըսը ը-
ֆադաթընտա օլտուղու հալտէ, Ալմանիա
խանէտանը իմբէրաթօրիսին համի էն պու-
սապա հօնսօլլէրն վաթօրու Սիրակօզա լի-
մանընա մուվասըլէթլէ տէմիւր աթտըղընտա,
իմանտա լէնկէրէնտա պուլուռնան պիւր ի-
թալիա զըրհլըսը իլէ պիւր ինկիթի գըրուա-

զէօրիւ, միւթատ օլան սէլամ ըսմինի, Ալ-
ման սէֆիլէրիլէ թատթի իթմիլէր տիր:

Բըխթըմլար իւզէ ինտէ պիւրիքմիլ օլան
բէք չօգ էհալի՝ միւշարիլէյ հիւմիւ չէվգըլէ
ալգըլլաթըլար տըր:

Ս Ա Ր Ր Ա Ֆ Ի Ե

Օսմանլը Պանգաւընըն 1895 սէնէսի ալաֆ.
հոկտեմբերի 30ուռնա քաթթ օլուռնան վէ
ղազէթամըզըն կէչէն կիւնթի նիւսիւսինտէ
տէրճ իտիլէն պիւննչօտա, սեպտ. այընա
նիւսիլէ 806 պին լիւրա միգտարը նօգաւն
կէօրիւմիւ տիր:

Էվրօքա բիեադալարընտա գուհուր իտէն
մալիեէնէ պուհրան, բիեադալար տախի սի-
րաեթ իթմէսինտէ, Օսմանլը պանգաւընըն
ղալէպէ իթտիկի միւշըլիւթ վէ մուհաֆա-
զաի իթիպարը խուսուսընտա իպրազ իլէտի-
կի սէպաթ ու մէթանէթ՝ հէր քէսին նազա-
րը հայրէթիլի ճէլպ իթմիլ, վէ պանգաւըն
իթիպարընը քաթթ գաթ արթըրմըլ տըր:

Պիւննչօնուռն էմրէ մուհալլէլ սէնէտ,
վատէլի բօլլչա, հիսապը ճարի վէ մուայեէն
վատէլի սէնէտաթ գըսմընտա 841,900 լիւրա
գատար պիւր նօգաւն, վէ պիւրաթիս մագպու-
զաթ գըսմընտա 565,300 լիւրա գատար պիւր
ֆաղա կէօրիւմիւ, վէ պանգա իտարէսի-
նին պիւր այ իչինտէ էրպապը մուհալլէեէ
աշտըղը հիսապարտա 1,041,100 լիւրա միգ-
տարը պիւր թէմէթթիւ հուսուլէ կէլմիլ տիր
քի, պուռնտան տա, սոն պուհրանըն, պան-
գաւըն իթիպարընա ալա իտալէ կէթիթմէ-
տիկի, վէ պիւրաթիս պանգաւըն իթիպար վէ
մէթանէթի մէվգիլիսին էնպարը ալէմէ իս-
պաթ իլէ, չէրէֆինի արթըրմաեա սէպէպ
օլտուղու տէրքեա տիր:

*. Էվլէլէի կիւն, իւշ միլեօն լիւրալըգ սոն
իսթիգրազա մահսուպէն Օսմանլը պանգաւը
թարաֆընտան իտալիեէ մալիեէ 12) պին
լիւրա օսմ. իրաւ գըլընմըլ տըր:

*. Օսմանլը սիկուրթա գուլմախիսընըն
սէնէլիք մէնիլիս ումուսիսի՝ կէլէնէք մայիսի
էֆրէնէ 20սինտէ իճթիմա իտէնէ տիր:

*. Տիւնուռն ումուսիլէնին ֆիեարվար հա-
սըլաթը, Բուսէլիլի Շարքիլին յուսիս վէ
ֆիեար. թազսիթլէրի տախիլ օլտուղու հալ-
տէ, 200,200) լիւրա պալիլ օլմուշ, եանի
չըգան սէնէնին մահը մէքըլէր հաթըլաթընա
նիւսիլէ 24,500 լիւրա ֆաղա գուհուր իթ-
միլ տիր:

*. Տէրիսաաթէթ ըրթըմ չիւրէթիլին կէ-
չէնէրտէ ագտ իթմիլ օլտուղու իսթիգրազ-
տան պազի գալմըլ օլան 12 պին թահվիլաթ,
պու հաֆթա գարֆընտա Գալթա պօրսա.
սընտա ըսմէն գայտ վէ գապուլ օլուռնա-
ճագ տըր:

Թ Ե Վ Ճ Ի Հ Ա Թ

Տէրիսաաթէթ միւսթանթիգ ագաւընտան
Շէֆիգ պէյ էֆ. եէ ուլէա սանիսի. Տէրի-
սաաթէթ իսթիմաթ թիւարէթ գըսմը քապթ

քէթէպէսինտէ Թէվֆիգ պէյ՝ սանիեէ սա-
նիսի. Մահքէմէլ իսթիմաթ հուգուգ գըսմը
պիւրինէր սընըթ քապթ. քէթէպէսինտէ Մազ-
հար պէյլէրէ սալիսէ ըրեթ պէլէրի թէվէն:

Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլաեթի իսթիմաթ
մահքէմէսի միւտտաի ումուսիլիլի՝ Գօսօվա
վիլաեթի իսթիմաթ մահքէմէսի միւտտաի
ումուսիլի Օսման Ֆարիգ էֆ. եէ. Գօսօվա
վիլաեթի իսթիմաթ մահքէմէսի միւտտաի
ումուսիլիլի՝ Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլաեթի
իսթիմաթ միւտտաի ումուսիլի Ալի Նալէր
էֆ. եէ թէվիլ:

Պապը Ֆէթվա էվրազ միւտտաի Ալի Բի-
գա էֆ. եէ իսթանպուլ բաեէսի թէվէն:

Պէյօղլու պիտաեթ մահքէմէսի մուգա-
վէլաթ մուհարրիլի Ապտուլա Նամէ էֆ.
հազրէթլէրինէ Յիւնիւ Օսմանի նիւնը իհ-
սան պուրուլմու տիր:

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

Բէսի. — Սաեէլ գուտրէթվաեէլի հազ-
րէթի իսթիլիթընահիտէ Պիլիս, Հալէպ,
Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Թարապիզօն, Սիվաս,
Գոնիա, Տիեարպէթիլ, իսթանպուլիեար,
Մուսուլ, Էնգարէ, Վան վէ Ատանա վիլա-
եթլէրինտէ տախի էմն ու ապալին պէր
քէմալ օլտուղու՝ մագաթը Սատրազմիեէ
մարտ 26 թարիխիլէ վիւրուտ իտէն թէլէ-
կրաֆիսալէրտէն անլալմըլ տըր:

— Էվլէլէի կիւն Պապը Ալիտէ ագտը իճ-
թիմա իտէն Բըլթըմլար մէսէլէսի գօմիսի-
նընտա՝ գօմիսիօնըն մուհալլէթըն իքի գօ-
միթէնէ թազսիթլէմէկէ, վէ պիւրինի՝ Թա-
րիֆա մէսէլէսիլէ, տիկէրինին՝ սէյրի սէ-
ֆաին մատտէսիլէ իլթիլալ իթմէսինէ գա-
րար վէրիլմըլ տիր, Թարիֆա գօմիթէսի՝ ի-
քի էնէպի մուրախասըլա պիւր Բըլթըմ
չիւրէթի վէքիլինտէն միւրէքէպ օլուպ,
պուռնար միւրէթի մէրթէպէ թէսվիլէյի մէ-
սէլէնէ չալընաճալար, վէ արալարընտա
գուհուր իտէնէք միւսպանէթի գօմիսիօնը
ումուսիլէ թէպիլիլ իտէնէքլէր տիր: Սէյրի
սէֆաին գօմիթէսի՝ գօմիսիօնը ումուսիլին
Տազասընտան միւրէքէպ օլուպ, վագթըն-
տա պու տա քէնտի րաթօրթօսուռն թագ-
տիմ իլէեէնէք տիր: Հէր պիւր գօմիթէ՝
հաֆթաա իքիլէր տէֆա իճթիմա իտէնէք
տիր:

— Արազիլ էմիրիլէնին ֆէրաղ վէ ին-
թիզալընտա ալընմագտա օլան 100տէ 50
խարճըն՝ մուսագգաֆաթը մէվգուլէ միսիլ-
ու 100տէ 20եէ թէնգիլի Տէֆթէրիսանէնէ
թէնսիպ իտիլէրէք, օլ վէնէլէ քէյիլիեթ
Պապը Ալիտէն իսթիլան գըլընմըլ տըր:

— Հանիա գօմիսիօնընտա թայիլին
պուլուռնա էտէնէք բալա, կէչէն հաֆթա
Հանիաեա վասըլ օլմուշ տիր:

— Սըրպիա գրալընը Սէլանիքտէն Այնօ-
րօզա կէթիւրմիւլ օլան իզգէտտին վաթօ-
րու տիւն սապալ իմանըմըգա ալտէթ իթ-
միլ տիր:

— Հիւքիւմէթի Սէնիեէ հիսապընա օլա-

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՄ

Պէրթին. — Սէնի զամազլամազ իշին ֆապրիգաեա կիտիեօր, տէտի:

— Գոպիլ տիր, լաթին պէն անը հիշ սայմամ:

— Պու տէֆա, պէլքի տահա ուզուն միւտտէթ իշին սէնի հապս իտէճէքլէր տիր:

— Լաթին պէն օնտան էվվէլ կէլէճէքլէր: Մապիյեօնուն խապէրտար օլմասընտան էվվէլ ֆապրիգաեա թվտէթլէ ետրիմէ եաթա-ճաղըմ: Հէմտէ ուսթա պաշըեա գարը մէյտան օգուրում, քէնտիսի պու խուսուստա Պիւլ հազգընտա չիւպէլ իտէմէզ:

Հալպու քի Թիւլիէն ֆապրիգաեա կիթմէիպ, քէոյ թարաֆընա միւթէվէճճիհ օլտու: Մէրգում, չիւպէլսիզ զիւեատէսիյէ աղըմազտա պուլունան եարասը իւզէրինէ էլիւնի արա սըրա գօեարազ, ահէսիմէ սու-րէթ տէ եիւրիւմէքտէ իտի:

Շարլօ. — Կէօրիւեօրսունա, Պէրթին, գօրգաճազ սէպէպիմիզ եօք տուր, չիւնքի ֆապրիգաեա կիթմէօր. . . հայտէ իշէրի կիրէիմ. . . հէնուզ կէօրիւշէճէք վազթըմըզ վար տըր, տէտի, վէ գըզըն էլիւնի թուլուպ էօքտիւքտէն սօնրա:

— Չօքտան պէրի սէնի կէօրմէտիմ. . . Ահ, չու Մապիյեօ եօք մու. . . քէնտի սինի հիշ սէվմէմ, պէնի տիւշարը քէտէր իթմէք իշին էլտէն կէլէնի տիրիզ իթմէօր, ֆազաթ օնտան գօրգաճազ, տէտի:

— Օհ, Շարլօմ, պէն տէ սէնի կէօրտիւ-կիւմտէն տօլաեը բէք մէմնուն օլտում. . . Պիլսէն սէնի նէ գատար սէվէրիմ:

— Սահիհ մի սէօյլէեօրսունա:

— Սէնսիզ օլամաեօրում:

— Պու սէօգիւ պանա սէօյլէտիկինտէն տօլաեը պախթ իեարըմ:

— Սէնտէն մահրում օլաճաղըմ տէյի զանն իտէրէք, օլգատար միւքէտտէր իտիմ քի, էօլէճէք իտիմ:

— Պէնիմ սէվկիւլիւ Պէրթինիմ. . .

— Խայրխահ Շարլօմ. . .

Պիր գաշ տազըզա իխթիեարը սիւքիւթտէն սօնրա, Պէրթին չու եօլտա սէօգէ պաշլատը:

— Պէնի տիւլէ, պանա իթաաթ իտէօրմիտին:

— Հէր վազըթ սանա իթաաթ իտէճէ-եիմ Պէրթինիմ:

— Էօյլէ իսէ չիմտի ֆապրիգաեա ավ-տէթ իթմէլիսին:

— Խայր, խայր:

— Ջիւտտէ վազըթ կէչիւմէեիւրէք կիթմէլիսին:

— Լաթին սէնի տահա չիմտի կէօրտիւմ:

— Սաիր պիր տէֆա պէնի տահա զիւեա-տէ կէօրիւսիւն:

— Յազաթ սէնի թէէմին իտէրիմքի գօրգաճազ սէպէպիմիզ եօք տուր:

(Տէպսմ)

րազ Ալմանիատա ինչո իտիմիշ օլան թօր-բիտօնըն մէսարիթի ինչայեքսի օլան 25,000 լիրանըն հիւքիւմէթի Սէնիեքէճէ թէսվիեքսի տէրտէսթ պուլունումու տուր:

— Բասգալիա միւնասիպէթիյէ Բում բաթրիկի թարաֆընտան միւէսսիսաթը խայ-րիեքէ 200 լիրա օսմ, թէվզի գըլընմըն տըր:

— Գատը-քէօյլէնէ իշլէեքէն Մախսուսէնին 4, 5, 6, 10 վէ 11 նումէրօլու վաբօրլարընըն՝ բէք եալաշ հարէքէթլէրի սէպէպիյէ, պու-լարըն սէյրի սէֆէրտէն թաթիլիյէ, ետրէ-րինէ տիկէրլէրին թայեինի՝ Խտարէի Մախ-սուսէտէն իսթիւհամ օլունումու տուր:

— Գայսէրիէէ ճիվարընտա Բօտրօմօս նամ մանասթըրըն քիւթիւպսանէսինտէ թիւիւշէ իւզէրինտէ 75նի ասըր Միւտի իպ-թիտալարընտա եազըլմըն պիր Աւետարանը՝ 25,000 ֆրգ. մուգապիլինտէ պիր Բուսիւլը բրօֆէսսէօրիւն սաթըն ալտըղընը Տէյլի Նիուզ եազմըն տըր:

— Ագտէմէ սաթըլմասը եասագ իտիւմիշ օլան ըթազօղ իլէ միտիա վէ իսթրիտիա միսիլու տէնիզ մահսուլարընըն պիր միւտ-տէթ տահա օսթըլմասը եասաղընըն մուհա-ֆապսը՝ իճապ իտէնլէրէ էմր պուլըրումու տուր:

— Իսթանպուլտա Ջիշէք-բազարընտա էճ-գա թիւճճարը Լութֆեան ճանիկ էֆնին իֆլասընա ըսմէն գարար վէրիւմիշ տիր:

— Ճումա իրթէսի կիւնիւ Շարգ Սիւ-րաթ գաթարը Տէրիսաաթէթէ կիւրքէն, Գազըր-շէլմէ էօնիւնտէ պիր սիւարինին աթը օգօմթիֆտէն իւրքմէքլէ, պիրալէն պիրէ շահ գալըզպ, խաթթըն իշինէ կիրմիշ, վէ ալիսի վազըթտա Մուսթաֆա իսմինտէ պիր տիլէնճի սազընըրէն աթըն թէրմէսինէ թէ-սատիւֆ իտիւ, եօլուն իւզէրինէ տիւշմիւշ վէ գալըզաեա վազթը օլմազտան թրէն իւսթիւնտէն կէչիպ, պիշարէեի իէլէլի իյ-լէմիշ, վէ սիւարինին տէ պիր աեաղը էզիւ-տիկինտէն, ֆէնա հալտէ խասթախանէեք նազլ իտիւմիշ տիր:

— Չըգան հաֆթա գարֆընտա Վանտա, պիրի շէտիա վէ տիկէրի խաֆիֆ օլարագ իքի տէֆա գէլգէլէ վուգու պուլումու տուր:

ՃԱՆ ԳՈՒՐԹԱՐՄԱԿԼԵԳ

Չըգան բէնչէնպիւհ սապահը, Պիւեիւք-տանըն պալըզըլարը, սահլիտէն 3 միլգա-տար ուզագտա քիւրէքսիզ վէ եէլքէնսիզ պիր սանտալ կէօրմիւշէր տիրքի, արա սը-րա ինսան պաշընա պէնզէր պիր սիւահ նօգթա տախի միւշահէտէ օլունմագտա, վէ օլ էսնատէ էսմէքտէ պուլունան լօտօս ըրիզ-կեարընտան գապարուն տալկալար իշինտէ իշլու սանտալ կեահ զայպ օլմազտա վէ կեահ մէյտանա չըգագտա, ֆազաթ տաի-մա Պօգ-պրուն թարաֆընտա իլէրլէմէքտէ պուլունումու տուր: Պիր գօթրա սահլիպի օ-լան վէ օն գատար գապազէտէկեանը գուր-թարմը, վէ պիր գըթա Թախիլիեքէ մի-տալեաընա նաիլ օլմուշ պուլունան Շահին

նամ քիմսէ, միսաֆէնին ուզագըլընա րազ-մէն, սանտալ իշինտէ միւշահէտէ օլունան սիւահ ն գիւանըն ինսան պաշր իտուկիւնի անլաեարազ, եարտըմա կիթմէկէ գարար վէրմիշ, վէ էօյլէ պիր հալաաա պու գաթա-րընըն ինրասը՝ քէնսիսինի թէհիլքէլէրէ իլ-գա իթմէք օլտուլու հէր նէ գատար չօգ-լար թարաֆընտան սէօյլէնիւմիշ իսէ տէ, տիւլէմէեիպ, գաեըղընը էնտիրմիշ, վէ պիր տօթիւ իլէ պիրլիքտէ պու գաեըղա րաթի-պէն, եէլքէն աշարագ մէզըլար սանտալա տօղրու հարէքէթ իթմիւշէր տիր: Պուշար, եարմ սաաթտա սանտալըն եանընա վասըլ օլտուգլարընտա, պուլտա, Չնէֆէր ինկիլիզ պահրիէ գըեաֆէթլի նէֆէրին, պիրիթէքմիլ վիճուտու սու իշինտէ, եալընըզ պաշը սան-տալըն էնսէսինէ տաեաթըլմըն, վէ տիկէրի՝ ռանտալըն իշինտէ, էսնէ տօղրու սէրիւմիշ վէ պիր գօլու տիւշարը սազըլմըն օլարագ եաթ-մըն օլտուգլարընը քէմալը թէեաճիւպէ կէօրմիւշէր տիր, իքիսի տէ տէրին ուշգու-եա տալմըն կիպի կէօրիւնիւեօրլար իմիշ: Եանլարընտա, պիրի րազը վէ տիկէրի գօն-եազ հըֆգընա մախսուս օլարագ իքի պօշ տաճաճանա պուլունումու, մէրգուման գա-զազէտէլէր սահլիէ կէթիւրիւտիւքլէրինտէ, ին-սան սրրթըլա պալըզըլարըն գահվէսինէ նազլ իտիւմիւշէր տիր: Պուշար՝ էօլիւ կի-պի սէրիւշ օլուպ, ճիւզի պիր հարէքէթէ պիլէ միւքթէտիր տէյիլ իմիւշէր: Քէյթի-եէթ, մահէլի հիւքիւմէթինէ պիւտիրիւտի-կինտէ, իշ, պա թէլէկրաֆ ինկիլիէրա սէ-ֆարէթինէ թէպիլիզ օլունումու, վէ սէֆարէթին մաեէթ վաբօրընտան սէվգ օլունան թայ-ֆալար, էօյլէտէն իւշ սաաթ սօնրա վասըլ օլտուգլարընտա, իքի գապազէտէլէր՝ վազը օլան ինթիմամ սաեէսինտէ պիր ազ քէնտի-լէրինի պուլումուշար իսէ տէ, կէչիւտիքլէրի մուխաթարտտան տալա խապէրտար պու-լունումուշար տըր:

Ճ Ի Ն Ա Ն Է Թ

Էվվէլքի ագաւմ Արնապուտ քէօյլէնտէ, Մէհէմմէտ պէյ իսմինտէ պիրի՝ պիր գաշ ըլֆիգիյէ գարիեքէնին պիր կազինօունտա իշ ու իշրէթ իտիւպ, պիր տրա լանթէրնա ճէլպ իթմիւշէր վէ կազինօունտ իւսթ գա-թընտա էյլէնմէք իսթէմիւշէր իսէ տէ, կա-զինօունտ սօն գէլգէլէտէ կազինօունտ սար-սըլմըն օլմասընա մէպնի, իւսթ գաթտա գա-լէպէլիքի սուրէթտէ էյլէնմէք՝ մահգուր-տան սալիմ օլամաեաճաղընը պէեան, վէ աշաղըտա էյլէմէլէրինի իխթար իթմիւշ իսէ տէ, Մէհէմմէտ պէյ վէ բէֆիգիլէրի տիւնլ-մէտիքլէրինտէն, մէրգումալար իլէ կազինօունտ պուլունան վէ պու իշէ գաթընա պազը Բում թուլումպաճըլար արասընտա միւնա-գաա պաշլամըն, վէ իւպու միւնապատա, Մէհէմմէտ պէյ՝ համիլ օլտուղու ըվօլվէրի չէքրէք աթէլլէեիպ չըգան գուրընըն, լանթէրնաճը Գօնսթանթինէ իսապլէթ իթ-

Մապազիսի սօն սահլիֆէտէ:

[illegible]